

التاريخ

25/06/2024

عقد العمل الإلكتروني المصدق رقمياً

Digitally Attested Electronic Contract



WP-240302-5031369

It is on this day THURSDAY corresponding to: 06/06/2024

Place of the contract: QATAR

**First Party:**

in his capacity as the Employer روضة الجبل القادم الخاصة

whose address is: Zone ... , Street ... , Building No. ...

**Second Party (The Employee):**

Name of the Employee: FATHIMA RIFKA SOODIN

Educational qualifications: Bachelor's degree

Nationality: SRILANKA

Personal ID No/ the Visa: 29114410742

Place of residence: Zone ... , Street ... , Building No:...

**Both parties hereby have agreed to as**

Second Party shall work for the First Party in his profession as Assistant teacher

**with a basic salary of 3000 "QAR"**

three thousand Qatari Riyal

**Food allowance 0 "QAR"**

zero Qatari Riyal

**Transportation allowance 500 "QAR"**

five hundred Qatari Riyal

**Accommodation allowance 0 "QAR"**

zero Qatari Riyal

**Others 0 "QAR"**

zero Qatari Riyal

**Total monthly payment: 3500 "QAR"**

three thousand five hundred Qatari Riyal

**Working start date:** 26/12/2022

**Contract term: One Year**

**Probationary period: (3) month, starting from the date of proceeding**

**Travel expenses:**

The First Party shall bear the travel expenses of the Second Party from SRILANKA to the place of work in the state of Qatar as well as its return to the same. The First Party shall also incur the costs of travel back and forth of the second party during the leave period.

**Accommodation and Daily living:**

The First Party shall provide a suitable accommodation free of charge for the employee, equipped with beds, and proper bathrooms as per the ministerial decisions, or give the employee an accommodation allowance.

**Transportation:**

The First Party shall provide a suitable means of transportation from the residence to place of work and to return the employee to the residence, or give the same a transportation allowance.

**Leaves:**

Employee shall have an official leave yearly (three days on the occasion of Eid Al-Fitr, three days on the occasion of Eid Al-Adha "Festival of Sacrifice", one day on the National Day Celebration, and one day on the Sport Day). He shall also get a three - day leave determined by the Employer, in addition to an annual leave of no less than three (3) weeks. Leave shall be for four (4) weeks if the employee service period was five years and more according to articles (72, 78, 79).

**Medical Care:**

The First Party shall provide the necessary medical treatment to the Second Party by the virtue of the applicable rules and regulations in Qatar.

**Recruiting fees**

The Second Party shall not bear the costs of recruiting fees.

**The Qatari Labor Law No. (14) of the year 2004 and its enforcing**

6/6/2024 الموافق الخميس

محل التعاقد قطر

**الطرف الأول:**

روضة الجبل القادم الخاصة

و عنوانه : المنطقة: ... , الشارع: ... , المبنى: ...

**و الطرف الثاني العامل :**

اسم العامل : فاطمه سودين

المؤهل العلمي : المرحلة الجامعية الأولى

الجنسية : سريلانكا

الرقم الشخصي أو التاشيرة : 29114410742

محل الإقامة:

المنطقة: ... الشارع: ... المبنى: ...

**اتفق الطرفان على ما يلي :**

أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول بمهنة : مساعد مدرس

و بأجر أساسي قدره : 3000 ريال قطري

ثلاثة آلاف ريال قطري فقط لا غير

بدل معيشة : 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

بدل التنقل : 500 ريال قطري

خمسة مائة ريال قطري فقط لا غير

بدل سكن : 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

أخرى : 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

اجمالي الأجر الشهري : 3500 ريال قطري

ثلاثة آلاف وخمسة مائة ريال قطري فقط لا غير

تاريخ مباشرة العمل: 26/12/2022

مدة العقد: سنة

فترة الاختبار 3 أشهر تبدأ من تاريخ مباشرة العمل الطرف الثاني للعمل..

**نفقات السفر:**

يتحمل الطرف الأول نفقات سفر الطرف الثاني من (سريلانكا) إلى مكان العمل بدولة قطر و كذلك نفقات عودته ، كما يتحمل الطرف الأول نفقات سفر الطرف الثاني ذهاباً و إياباً أثناء فترة الإجازة (كل سنة أو سنتين بحسب الاتفاق).

**السكن و المعيشة اليومية:**

يوفر الطرف الأول سكن مناسب للعامل مجاناً مزود بالأسرة و دورات المياه المناسبة وفقاً للقرارات الوزارية أو منحه بدل سكن.

**التنقل:**

يوفر الطرف الأول للطرف الثاني وسيلة التنقل المناسبة من السكن إلى مكان العمل و ارجاعه للسكن أو منحه بدل تنقل.

**الإجازات:**

يحصل العامل على إجازة رسمية كل سنة (ثلاثة أيام بمناسبة عيد الفطر ، ثلاثة أيام بمناسبة عيد الأضحى ، يوم واحد بمناسبة اليوم الوطني ، يوم واحد بمناسبة اليوم الرياضي) ، كما يحصل على إجازة لمدة ثلاث أيام يحدد مواعيدها صاحب العمل ، بالإضافة إلى إجازة سنوية لا تقل عن ثلاثة أسابيع و تكون الإجازة أربعة أسابيع إذا كانت خدمة العامل خمسة سنوات فأكثر وفقاً للمواد (72 ، 78 ، 79)

**مكافأة نهاية الخدمة : وفقاً لأحكام قانون العمل القطري .**

**الرعاية الطبية:**

يوفر الطرف الأول للطرف الثاني العلاج الطبي اللازم طبقاً للأنظمة و اللوائح المعمول بها بدولة قطر.

**تكاليف الاستقدام:**

لا يتحمل الطرف الثاني تكاليف رسوم الاستقدام.

**يعتبر قانون العمل القطري رقم (14) لسنة 2004 و القرارات المنفذة له الأساس القانوني لنصوص هذا**

**العقد .**

Second party - The worker

الطرف الثاني - العامل

First party - The Employer

الطرف الأول - صاحب العمل

